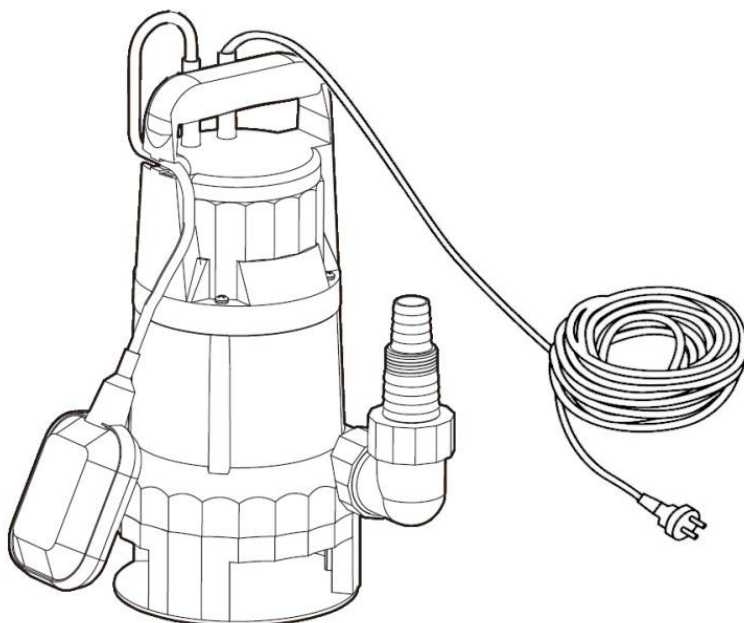


NOTICE D'UTILISATION

# POMPE D'EVACUATION EAUX CHARGEES 400W

(ref 002223)



## **INSTRUCTIONS SPECIFIQUES DE SECURITE**

- a) Cette pompe est destinée à aspirer une eau claire ou légèrement contaminée (taille des particules max : 30 mm). L'aspiration de sable ou d'autres matières abrasives provoque l'usure rapide et la baisse de performance de la pompe. En aucune circonstance cette pompe ne doit être utilisée pour aspirer des liquides corrosifs, des solvants, des combustibles ou des substances explosives (essence, pétrole), des graisses, des huiles ou des solutions salines.
- b) N'essayez jamais d'aspirer des liquides dont la température excède 35°C.
- c) Débranchez toujours la pompe de la prise secteur avant d'entreprendre une quelconque opération d'entretien ou de nettoyage.
- d) N'essayez pas de modifier ou réparer vous-même cette pompe, en aucune manière. Si vous pensez que votre pompe doit être réparée, apportez-la à un centre de service agréé ou à votre revendeur.
- e) Vérifiez que toutes les connexions électriques sont protégées contre les infiltrations d'eau.
- f) Vérifiez que la connexion à la prise secteur passe par un disjoncteur agréé.
- g) Cette pompe a été conçue pour une utilisation privée dans la maison et le jardin. Elle n'a pas été conçue pour une utilisation en continu ni comme pompe de piscine ou bassin décoratif.
- h) Vérifiez que les ouvertures permettant l'aération de la pompe ne sont pas obstruées, ni totalement ni partiellement.
- i) Nous vous recommandons de poser la pompe sur un support approprié, stable et plat.
- j) Fonctionnement à sec. Pour éviter le fonctionnement à vide de la pompe, assurez-vous que l'extrémité du tuyau d'aspiration se trouve en permanence dans le liquide à aspirer et qu'il n'est pas obstrué. Le fonctionnement à sec provoque des surchauffes qui peuvent gravement endommager la pompe. En cas de surchauffe, un disjoncteur thermique éteint automatiquement la pompe (mise en sécurité de la pompe). Le redémarrage ne pourra intervenir qu'après un laps de temps permettant à la pompe de refroidir. Pour protéger votre pompe, ajoutez un dispositif de protection manque d'eau (boîtier électronique), selon la version de votre pompe.
- k) La pompe ne doit pas être utilisée lorsque des personnes se trouvent dans l'eau qui est aspirée.
- l) Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

m) Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil, le câble d'alimentation ou la rallonge, et les garder éloignés de l'aire de fonctionnement.

n) Si le câble d'alimentation est endommagé, ne pas utiliser la pompe et ne pas la réparer soi-même. Apporter la pompe à un technicien spécialisé ou au service après-vente.

o) L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes. Avant chaque utilisation, remplissez la pompe comme indiqué dans les instructions d'utilisation.

p) Ranger la pompe lorsqu'elle n'est pas utilisée, dans des locaux secs et fermés, hors de portée des enfants.

q) Entretenir la pompe avec soin. Se conformer aux prescriptions de cette notice dans le paragraphe « Entretien et maintenance » : Vérifier périodiquement le câble d'alimentation et, s'il est endommagé, le faire remplacer par un réparateur agréé. Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant un entretien et pour changer les accessoires tels que le filtre, les tuyaux d'aspiration ou de refoulement, déconnecter la pompe du réseau d'alimentation électrique.

# Sommaire

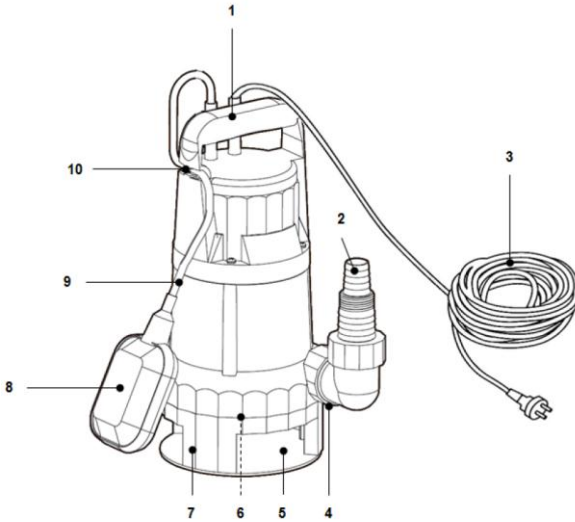
## Table des matières

Avertissement : A savoir avant de démarrer .....	4
Sécurité : Consignes à respecter pour votre sécurité et pour le bon fonctionnement de la pompe .....	6
Mise en service .....	7
Entretien.....	9
Pannes – détection et solutions .....	10
Avertissements.....	11
Garantie .....	14

## **Avertissement : A savoir avant de démarrer**

Cette pompe est conçue pour aspirer de l'eau claire uniquement.  
La pompe doit être installée sur une surface plane et solide  
Elle ne convient pas à un usage professionnel

# Votre pompe



- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Poignée             | 6. Turbine                        |
| 2. Connecteur          | 7. Base                           |
| 3. Câble et prise mâle | 8. Interrupteur à flotteur        |
| 4. Embout de sortie    | 9. Câble du flotteur              |
| 5. Plaque de base      | 10. Fixation du câble du flotteur |

Type:	POMPE D'EVACUATION EAUX CHARGÉES 400W
<b>Voltage/Fréquence :</b>	220-240V AC/50Hz
<b>Puissance nominale :</b>	400W
<b>Débit max :</b>	<b>9000 l/h</b>
<b>Débit nominal :</b>	<b>5500l/h (H=2.4m)</b>
<b>Hauteur totale max :</b>	5.5 m
<b>Profondeur de fonctionnement</b>	5 m
<b>Température de l'eau</b>	35°C
<b>Taille maximale des particules</b>	30 mm
<b>Indice de protection</b>	IPX8
<b>Poids</b>	4,8 Kg
<b>Embout de sortie</b>	41.91 mm (G 1"1/4)

# Sécurité : Consignes à respecter pour votre sécurité et pour le bon fonctionnement de la pompe

Cet appareil ne convient pas pour la consommation d'eau potable ou l'alimentation d'appareils en contact avec de la vaisselle.

Débranchez l'appareil avant toute intervention sur la pompe.

Pendant le fonctionnement de la pompe, il ne doit pas y avoir de corps étranger dans le fluide aspiré.

Ne pas utiliser la pompe sans disjoncteur différentiel (30mA).

Ne pas utiliser l'appareil dans le cas où les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne jamais désactiver les dispositifs de sécurité.

La pompe doit être utilisée avec une tension de 220-240V en courant alternatif comme indiqué sur sa plaque signalétique.

Ne jamais soulever ou transporter l'appareil par le câble électrique.

S'assurer que les connexions électriques sont en dehors de la zone d'arrosage et à l'abri de l'humidité.

Ne jamais laisser fonctionner la pompe à sec ni l'utiliser si la conduite d'aspiration est fermée. (Prévoir un dispositif de protection contre le manque d'eau selon le modèle de la pompe)

Il est interdit de refouler des liquides inflammables, explosifs, agressifs, abrasifs (acides, lessives, eau chlorée...), graisses, huiles... et plus généralement tout autre liquide que de l'eau claire.

La température du liquide transporté ne doit pas excéder 35°C.



**IMPORTANT: Pour votre sécurité, lisez les avertissements**

# Mise en service



**DANGER ÉLECTRIQUE :**  
débranchez la pompe avant tout entretien

Vissez le connecteur [2] sur l'embout de sortie [4] de l'appareil (Fig. 1). et serrez-le manuellement jusqu'à ce que le joint soit bien serré.

Fixez solidement un tuyau sur le connecteur [2].

Attachez une corde à la poignée [1] puis faites descendre l'appareil lentement dans le réservoir. Afin que l'interrupteur à flotteur [7] puisse se déplacer librement (Fig. 3), les dimensions minimales du réservoir doivent être de 40x40x50cm.

Assurez-vous que l'interrupteur à flotteur [7] est bien dans sa position la plus basse.

Branchez la prise mâle [3] sur une prise de courant adéquate.

Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.



**ATTENTION!** Il ne doit y avoir personne dans l'eau à pomper lorsque vous branchez la pompe

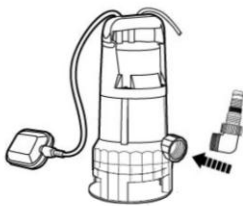


Fig. 1

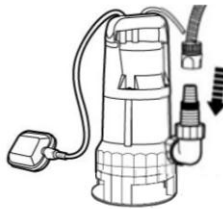


Fig. 2

**REMARQUE:** Il est recommandé de relier le câble d'alimentation [3] à la corde sur toute sa longueur, à l'aide de serre-câbles

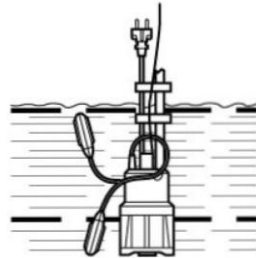


Fig. 3

## Installation fixe

Pour une installation fixe, installez l'appareil avec des tubes PVC rigides afin de l'immobiliser. Il est recommandé de monter un clapet de non-retour, pour empêcher le liquide de refluer après l'arrêt de l'appareil. Ainsi, l'appareil n'aura pas besoin de s'amorcer, d'accumuler de la pression et de remplir les tubes lors de chaque démarrage. Ce type de montage permet de minimiser l'usure et d'économiser du temps et de l'énergie. En outre, il est recommandé d'utiliser des attaches à dégagement rapide aux endroits appropriés afin de pouvoir séparer rapidement l'appareil de la tuyauterie pour les manipulations de nettoyage et/ou d'entretien (ou pour le ranger avant l'hiver).

# Domaine d'utilisation

Ce vide-cave d'une puissance nominale de 400 W est conçu pour le refoulement de l'eau à une température maximale de 35°C. Utilisé avec les accessoires fournis, cet appareil permet d'évacuer l'eau en cas d'inondation, ou pour siphonner ou aspirer l'eau contenue dans les réservoirs. Il peut être immergé à une profondeur de 5 m pour extraire l'eau des puits.

Cet appareil ne convient pas à la circulation d'eau sur une longue durée (ex : bassin, aquarium, piscine), et ne peut pas servir à aspirer d'autres liquides (ex : carburants, liquides de nettoyage et autres produits chimiques).

Cet appareil est conçu pour une utilisation privée uniquement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

Cet appareil fonctionne automatiquement de manière intermittente. L'interrupteur à flotteur [7] flotte à la surface de l'eau (ou sous l'eau, le cas échéant). L'appareil s'allume et s'éteint par intermittence selon la position du flotteur [7]. Ce système vous permet de contrôler le niveau de l'eau dans le réservoir ou dans le puits.

Le flotteur [7] démarre l'appareil lorsque l'eau est à un niveau donné (dit niveau de démarrage (Fig. 4, a). La pompe fonctionne en continu jusqu'à ce que l'eau descende à un niveau donné (dit niveau d'arrêt), puis le flotteur [7] éteint l'appareil (Fig. 4, b).

La hauteur des niveaux de démarrage et d'arrêt automatique de la pompe se règle selon certains paramètres, en ajoutant ou en enlevant de la longueur au câble de l'interrupteur à flotteur [9]. Le câble du flotteur [8] s'attache simplement grâce à l'attache-câble [9] (Fig. 4, c).

Afin d'éviter que l'appareil ne fonctionne à vide, assurez-vous que l'interrupteur à flotteur [7] peut se déplacer librement en permanence.

Lors de la première utilisation, vérifiez la fonction de démarrage et d'arrêt automatique afin de vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

## **Protection thermique**

Cet appareil est équipé d'un coupe-circuit thermique. En cas de surchauffe du moteur résultant d'un fonctionnement en surcharge (entrée d'eau bouchée, niveau d'eau insuffisant ou absence d'eau), le coupe-circuit du moteur éteint l'appareil automatiquement. Après un intervalle de refroidissement, l'appareil se rallume automatiquement. Si le coupe-circuit du moteur se déclenche, il est indispensable de débrancher la pompe puis d'identifier et éliminer la cause du problème avant de remettre l'appareil en marche.



# Entretien

L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.

Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.

Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon mouillé imbibé de savon à pH neutre. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.

Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).

## La turbine

Si des dépôts excessifs restent dans la base, vous devez démonter la base [5] du produit et la nettoyer :

Retirer la base [5] en desserrant les 3 vis avec un tournevis approprié (Fig. 5).

Nettoyer la turbine [6] avec de l'eau propre (fig. 6).



Fig. 5



Fig. 5



Fig. 6

Remonter dans l'ordre inverse.

## Câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

# Pannes – détection et solutions

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1 L'appareil n'est pas branché 1.2 Le flotteur n'allume pas l'appareil 1.3 Le disjoncteur différentiel est activé	1.1 Vérifiez que l'appareil est bien branché 1.2 Montez le flotteur 1.3 Inspectez le circuit
2. Débit insuffisant ou pas de débit	2.1 La capacité de pompage est réduite par l'accumulation de déchets ou d'eaux abrasives 2.2 Tube/tuyau bouché	2.1 Nettoyez l'appareil et changez les pièces usées 2.2 Débouchez le tube/tuyau
3. L'appareil ne s'éteint pas	3.1 Le flotteur ne descend pas	3.1 Assurez-vous que le flotteur peut monter et descendre librement
4. L'appareil s'éteint au bout d'un laps de temps très court	4.1 Le coupe-circuit thermique a arrêté l'appareil en raison d'un blocage 4.2 Le coupe-circuit thermique a arrêté l'appareil parce que l'eau est trop chaude 4.3 La turbine est bloquée par un objet	4.1 Enlevez l'objet à l'origine du blocage 4.2 La température de l'eau ne doit pas être supérieure à 35°C 4.3 Enlevez l'objet à l'origine du blocage

## Symboles



— La pompe ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères normales. Elle doit être éliminée dans les filières appropriées.



Conformité aux normes de sécurité applicables sur le marché communautaire.



Lire le manuel d'instruction avant utilisation

# Avertissements

## > DONNEES ELECTRIQUES - IMPORTANT

Ce produit est équipé d'une prise de connexion électrique compatible avec la machine, la source d'alimentation de votre pays et est conforme aux normes internationales obligatoires. Cette machine doit être connectée à la tension d'alimentation équivalente à celle indiquée sur l'étiquette. Si la prise de connexion électrique ou si le câble d'alimentation devient endommagé(e), il doit être remplacé avec un assemblage complet identique à l'original. Suivez toujours les conditions requises quant à la connexion électrique à la source d'alimentation s'appliquant à votre pays. En cas de doute, consultez toujours un électricien qualifié.

## > REGLES GENERALES DE SECURITE

Avertissement ! Lisez toutes les instructions. Ne pas suivre toutes les instructions listées ci-dessous pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou de sérieuses blessures. Le terme « outil électrique » dans toute la liste ci-dessous réfère aux appareils électriques branchés à une prise électrique (par câble) ou un appareil fonctionnant avec des piles (sans fil).

## > CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### 1) L'ENVIRONNEMENT DE LA POMPE

- a) Ne faites pas fonctionner la pompe dans des environnements sujets à des explosions, comme en présence de liquides et gaz inflammables ou de poussières. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer des poussières ou des vapeurs d'essence.
- b) Gardez les enfants et tout visiteur éloignés de la pompe en fonctionnement

### 2) SECURITE ELECTRIQUE

- a) La tension des outils électriques doit correspondre à la tension du courant d'alimentation électrique. Ne modifiez jamais la prise sous aucune circonstance. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise avec des outils électriques reliés à la terre. Des prises non modifiées et une tension d'alimentation correspondante à l'outil réduiront les risques de choc électrique. Cet appareil doit être connecté à la tension d'alimentation équivalente à celle indiquée sur l'étiquette.
- b) Evitez tout contact du corps avec des surfaces mises en terre telles que les canalisations ou des appareils reliés à la terre tels que les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Cela augmenterait le risque de choc électrique.
- c) N'exposez pas la pompe à la pluie ou à l'humidité. L'eau s'infiltrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.**
- d) Ne forcez pas sur le câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher la pompe. Gardez le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords

pointus ou de pièces mobiles. Les câbles endommagés ou coincés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsque vous utilisez une pompe à l'extérieur, utilisez un câble convenant à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble convenant à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) Ce produit est équipé d'une prise de connexion électrique compatible avec la machine, la source d'alimentation de votre pays doit être conforme aux normes internationales obligatoires.

g) Si la prise de connexion électrique ou si le câble d'alimentation devient endommagé(e), il doit être remplacé avec un assemblage complet identique à l'original.

### **3) SECURITE PERSONNELLE**

a) **Danger de blessures par eau brûlante** En cas d'utilisation prolongée avec le côté refoulement fermé, l'eau peut s'échauffer dans le corps de la pompe et provoquer des blessures par brûlure lors de sa sortie. La pompe fonctionnera quelques minutes au maximum avec le côté refoulement fermé, et s'éteindra automatiquement au-delà (mise en sécurité de la pompe). Le redémarrage ne pourra intervenir qu'après un laps de temps permettant à la pompe de refroidir.

b) Restez vigilant. Restez toujours attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la pompe. N'utilisez pas d'outils lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous faites fonctionner un outil électrique peut causer de sérieuses blessures corporelles.

c) Un équipement de sécurité tel que des protections pour les oreilles réduira le risque de blessures.

d) Evitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de la brancher.

e) Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements larges ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés de toute pièce mobile. Des vêtements larges, des bijoux ou des cheveux longs pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la pompe. Cela augmenterait le risque de choc électrique.

f) Entretenez votre pompe. Vérifiez son état général régulièrement. Si votre appareil est endommagé, faites-le réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

g) Utilisez la pompe, les accessoires et les embouts etc. en suivant ces instructions et uniquement pour l'utilisation destinée à cet appareil. L'utilisation d'un appareil électrique pour des travaux différents de ceux auxquels il est destiné pourrait engendrer une situation dangereuse.

#### **4) REPARATION**

Si nécessaire, votre outil électrique doit être réparé par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de remplacement identiques. Ceci assurera les mêmes normes de sécurité de votre outil électrique.

# Garantie

> Cet appareil est garanti 1 an à compter du jour de l'achat.

> Cette garantie comprend le remplacement gratuit des pièces défectueuses ou de l'appareil, le choix en étant laissé à la libre initiative de DIPRA.

> Cette garantie couvre également toutes les conséquences des défauts ou vices cachés (article 1641 et suivants du Code Civil).

> Conditions de validité de la garantie : L'appareil doit toujours avoir été manipulé de manière adéquate, suivant les instructions de cette notice. L'appareil ne doit pas avoir été modifié ou avoir fait l'objet de réparation ou autre intervention par une personne autre que le Service Après-Vente agréé.

> La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Non-respect de la notice (en particulier non protection contre le gel, pompage de sable, fonctionnement à sec, raccordement électrique incorrect...)
- Tentative de réparation de l'appareil
- Modification technique de l'appareil
- Utilisation de pièces de rechange non originales
- Endommagement (chute ou trace(s) de choc(s) sur l'appareil)
- Utilisation impropre de l'appareil (exemple : usage industriel, fonctionnement en continu...)

> Une intervention sous garantie ou un échange par un produit neuf durant la période de garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie.

> La prise en charge des appareils sous garantie est assurée par le revendeur du produit. Le produit doit être accompagné de tous ses accessoires et du ticket de caisse ou de la facture d'origine ainsi que d'un courrier expliquant le motif du retour ou les symptômes de panne constatés.

> Pièces détachées : DIPRA met tout en œuvre pour fournir les pièces détachées principales (dites d'usure) pour ce produit sous et hors période de garantie. La durée prévue est de 5 années à partir de la date de fabrication du produit, qui apparaît sur la plaque signalétique de celui-ci.

# Certificat de conformité

DIPRA S.A., 65 rue de Luzais, 38297 Saint Quentin Fallavier, déclare que la pompe suivante :

**POMPE D'EVACUATION EAUX CHARGEES 400W (Ref 002223)**

Est conforme aux directives suivantes :

Directive 2006/95/EC

Directive 2004/108/EC

Directive 2000/14/EC

Directive 2011/65/EC

Tests effectués selon les normes :

EN 55014-1:2006 + A1:2009 / EN 55014-2:1997 + A1:2001+A2:2008 / EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 61000-3-3:2008 / EN 61000-6-1:2007 / EN 61000-6-3:2007

EN 62233 :2008 / EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010

EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011

Fait à Saint Quentin Fallavier, le 1<sup>er</sup> Juillet 2014  
Emmanuelle DESECURES, PDG

